# CANTO PARA USAR EN PROCESI(

*DE qué modo los dormimos y los purificamos.*

*Con qué perfección los lavamos, alzando un gran calentador.*

*Yo era el jefe. Realicé mejoras e instalé un sistema garantizado teniendo en cuenta la debilidad humana. Yo purifiqué y permanecí respetable.*

*Cómo mandaba.*

*Llevé a cabo convenios. Hice dormir a los viajeros y después fabriqué jabón.*

*Nací en el seno de una familia católica. Pero como estas gentes no necesitaban un sacerdote, no me hice sacerdote. Yo instalé una buena, estupenda máquina que satisfizo a muchos.*

*Cuando los trenes llegaban, los polvorientos pasajeros recibían citas en broma en el cuarto de baño. Nunca indagaban.*

*Era un enorme cuarto de baño para dos mil personas que esperaban llegar y llegaron sin tropiezo.*

*Allí iba a haber una orquesta de viudas alegres no siempre muy hábiles.*

*Si al fin llegaban, se les entregaba una tarjeta de felicitación para que la enviaran a sus casas: "Ojo con cualquier asunto que surja; deseamos que vengáis a divertiros con nosotros."*

*Se me ocurrió otra mejora y fue construir habitaciones para dos mil invitados. Los cumplidores más devotos, ya desnudos, eran desinfectados con Zyklon B.*

# DOR DE UN LUGAR CON HORNOS

*A Manuel Mantero y a los poetas de ÁGORA. Fraternalmente.*

*Siempre se invitaba a los niños de tierna edad. Por razón de su juventud, no podían trabajar. Los elegían para jugar.*

*Los lavaban como los otros y más que los otros.*

*A menudo las mujeres escondían sus niños en las pilas de ropa. Pero los hallábamos y los enviábamos al cuarto para lavarlos.*

*¡Mandé tantas veces! Implanté mejoras y sellé la puerta. Allí arriba había flores; los hombres venían con jarros de cristal. Yo siempre garantizaba un gabinete hecho de cristal.*

*Garanticé el cuarto y fue precintado. Tú podrías mirar a través de los tragaluces.*

*Esperaban una ducha, pero no de agua caliente. Esperaban que cayera por los respiraderos a pesar de que eficaces vientos placían, y con qué plenitud, a los tragaluces. Y lo demostraban.*

*Todos los satisfechos corrieron juntos hacia la puerta, aguardando la llegada. Se garantizaba que ellos harían tocarse los extremos.*

*Cómo diría por sus gritos que el amor llegaba a su fin. Y encontré, después de una media hora, a aquellos que hice limpios.*

*Los varones judíos refugiados trabajaron con diligencia. Tenían botas de goma a cambio de comida adecuada. Yo no hubiera podido averiguar su apetito.*

*Los que estaban en la puerta fueron separados de los absolutamente faltos de amor por los varones encargados de friccionar y limpiar. Estratégicos cabellos y dientes se usaron más tarde para la defensa.*

*Entonces los varones cogieron todos los limpios anillos de amor y se fueron con el oro feliz.*

*Una nueva y gran firma comercial fomentó la fabricación de tenedores de acero, operando sobre un cilindro. Consiguieron el contrato y, con mano de obra a punto, distribuyeron rápidamente las mercancías.*

*Y yo, cómo mandaba y hacía jabón: 12 libras de grasa; 10 cuartos de agua; de 8 onzas a una libra de sosa cáustica. Pero era difícil encontrar grasa.*

*"Para el transporte de los clientes sugerimos el uso de carros ligeros. Enviamos un dibujo que sometemos a su consideración."*

*"Declaramos cuatro hornos seguros y una urgencia garantizada."*

*"Yo soy un nuevo gran jefe. Manipulando en un cilindro elevo los materiales purificados. Hervir durante dos o tres horas; luego, enfriar."*

*Para que despidieran una fragancia a prueba, sugerí un ascensor rápido movido por el último cilindro. Estaba garantizado.*

*Nuestros hornos perfeccionados acabaron con el amor, pero los anillos fueron salvados.*

*Grácias a la complacencia de los refugiados varones manejando los calentadores sin necesidad de compensación, se calentaron nuestros invitados.*

*Durante todo el tiempo yo obedecí muy bien.*

*Así que fuí colgado—oh, qué imponente postura—con una hermosa vista del sitio: planta y terrenos colindantes.*

*Te ríes de mi carrera, pero harías igual si te conocieras a ti mismo y osaras.*

*En mi tiempo trabajábamos duro. Veíamos lo que hacíamos. Nuestro sacrificio resultó consciente y total. Nuestro trabajo, impecable y minucioso.*

*Oh tú, no te creas mejor porque quemes amigos y enemigos con proyectiles de largo alcance sin ver lo que has hecho.*

(Traducción y versión del inglés, de M. Lagos y M. M.)



*THOMAS MERTON*